

Ann Wepener

From: James Stephen <jjfstephen@icloud.com>
Sent: 27 October 2020 08:13 PM
To: David Mc Call
Cc: Ann Wepener; sonja
Subject: Re: List confirmation

Hi Ann and Sonja,

To confirm David Mc Call email - the first seven 2020 calves to remain under my name pls.

Rgds,
James

Sent from my iPhone

On 27 Oct 2020, at 10:06, David Mc Call <david@skietlaagte.co.za> wrote:

Dear Ann and Sonja

With reference to the animal JS 20/02 as per the attached. I'm not sure why it is reflecting under my records. The animal belongs to James Stephen whom I have cc'd on this mail.

Also just to confirm that the following seven 2020 heifers all belong to James:

JS 20/01
JS 20/02
JS 20/03
JS 20/04
JS 20/05
JS 20/06
JS 20/07

James please will you also confirm as much by return mail so that we can get the animals correctly allocated onto your records.

Many thanks

Regards

Dave

From: ann@studbook.co.za <ann@studbook.co.za>
Sent: Monday, October 26, 2020 11:12 AM
To: David Mc Call <david@skietlaagte.co.za>
Subject: Dier Penlys

Geagte Teler

Die Logix stelsel is 'n baie verfynde stelsel en baie kontroles en toetse word op 'n rekord gedoen alvorens dit opgeneem word in die stelsel. Logix het ten doel om te verseker dat betroubare (skoon) data opgeneem word, wat voldoen aan biologiese, sowel as rasstandaarde vir verdere gebruik in Genetiese evaluasies. Rekords word in baie gevalle ingedien, maar is daar nog inligting uitstaande. Om te verhoed dat die transaksie verlore gaan, word die rekord aangeteken met 'n Hangende registrasie (Pending) status en rede. Dit veroorsaak dat sekere redigering eers gedoen moet word en addisionele inligting nodig is alvorens 'n rekord aanvaar word in Logix. Voorgaande het tot gevolg dat daar 'n Hangende registrasielys is, ook bekend as 'n "Pendinglys" wat die redigeerklrek nie kan oplos nie. Die teler moet dan gekontak word om verdere inligting te verkry, om die rekord volledig op te neem.

Aangeheg is u kuddes "Pendinglys" en word u versoek om asseblief dringend aandag te gee aan elke transaksie. Indien so 'n transaksie nie binne twee (2) jaar opgelos word nie, sal die transaksie van die stelsel verwyder word en sal u weer die transaksie moet indien. Hierdie lys sal op 'n meer gereelde basis aan u gestuur word, met die doel om die diens aan u te verbeter.

Daar word graag van u verneem in die verband. U terugvoering moet asseblief gerig word aan die persoon wat die epos aan u gerig het en nie na Logix nie.

Dear Breeder

The Logix system is a very refined system and many checks and tests are done before being incorporated into the system. Logix's aim is to ensure that all biological and breed standards are adhered to and thus ensure that reliable (clean) data is recorded for further use in Genetic evaluations. Records submitted, in some cases, need additional information to be processed fully. To ensure that the incomplete data is not rejected by the system, the information is recorded with a Pending registration status and reason. This results in Pending lists being generated after the clerk cannot resolve the issues. The breeder must then be contacted to obtain further information to record the transaction fully.

Attached is your herd's Pending List and you are kindly requested to reply on every transaction. If such a transaction is not resolved within two (2) years, the transaction will be deleted from the system and you will have to resubmit it. These lists will be sent to you on a more regular basis for the purpose of improving our services to you.

We look forward to hear from you. Please sent feedback to the person from whom this email has been sent and not to Logix.

Groete

<image001.gif>

<INVBEEF_gYQ3E2.pdf>